



EL IRIS

Año XI.

DIARIO CATÓLICO

Núm. 3.157.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Ciudadela (Menorca) lunes 1 de Octubre de 1923
José M.º Quadrado, 49.—Imprenta.
Teléfono n.º 60.

Dirección telegráfica IRIS
CIUADDELA

PÁGINAS DE LA VIDA

Sin mí nada podéis

CASA TRIAY Antigua Sexagenaria

- Comestibles.
- Loza, Vajillas.
- Porcelanas.
- Objetos para regalo.
- Batería de cocina.
- Hules.
- Bisutería.
- Mercería.
- Perfumería.
- Ropa interior, corriente y fina.
- Guardapolvos y Delantales.
- Trajes para Caballero.
- Novedades para Señoras.

PRECIOS BARATÍSIMOS

En el departamento de novedades regalamos 1.000 Coronas por cada cinco pesetas que gaste.

A las tres de la madrugada entraba Lucio en su casa, triste su alma y su cuerpo hasta no poder más.

Se dejó caer en un sillón, apoyó los codos en las rodillas, hundió el rostro en las manos y comenzó a reflexionar.

Acababa de palpar su propia cobardía. Acababa de experimentar su impotencia para el bien.

¡Ruda lección!

Tan brutal, tan inesperada, tan desconcertante había sido, que su voluntad se negaba aceptarla y su inteligencia se resistía a comprenderla.

¡Buena la había hecho!

Y todos los detalles de la triste velada se alzaban ante él, grabados en su mente.

Al salir de Ejercicios, se había dicho Lucio:

—Soy un hombre nuevo.

Durante ellos había procurado limpiarme de los males hábitos, enderezar el espíritu, afianzarme, convertirme.

No es que fuera un malo, un perverso. Era sencillamente un frívolo, un egoísta, desorientado.

Pero su generosidad natural, su educación cristiana y sobre todo su hermana mayor, tan buena, tan inteligente, tan discreta le empujaban suavemente a una renovación y a poner en su juventud algo más que una flor en el ojal.

—Quiero cambiar de rumbo.

Y en pleno verano se arrancó a las disipaciones de la playa y de casino y buscó el retiro de un convento y pasó los ocho días de Ejercicios en tensión de alma y en deseo de rehabilitación.

Por eso, al volver a su casa y su ciudad, cuando ya otoño doraba y diluía todos las perspectivas, se creía el buen Luis un gigante en virtud y pensó en la realidad de mayores hazañas.

Y la primera, conquistar a su causa a los amigos de antes.

¿No se había restaurado a sí mismo? ¿No había arribado a feliz puostó?

¡Lufel a Dios sería y mal nacido si no se esforzaba por haber participantes de su paz de su alegría sólida, a los demás.

¡Ganador de almas!

Ya bastaba de un ascetismo estéril.

Y eu un atardecer se dirigió a la casa de un compañero antiguo.

Marchaba rebozando confianza, tan henchido de amor su corazón, que se imaginaba muy capaz de salvar a medio mundo y de arrancar a cuantos se pusieran a su alcance del fondo de sus miserias, aun de las mas abyectas y perversas.

—Juan el amigo a quien iba para atraerlo y para convertirlo—¡nula empresa!—era un gastrónomo de la vida facil.

—Periódicos sin nervio, novelitas ligeras, deportes, exotismos, eran la enorme preocupación de sus jornadas «bien».

Que pronto iba a dar en el suelo el dorado y fragil castillo de su vana existencia!

Con un liviano soplo iba Lucio a realizar la hazaña.

Y Lucio entró en la casa del amigo y se lo halló con otros.

—Hola chico! ¿De donde sales?

—En donde te has metido? Nos dijeron que te habías hecho fraile...

¡Que algazara! ¡que abrazos! ¡que sobar al querido Lucio redivivo!

¡Anda vámonos de paseo, ven con nosotros!... ¡Ibamos a salir cuando llegaste!

No puede sustraerse.

En arimado grupo anduvieron por calles y por plazas.

La conversación era alegre, ligera, atrevida, como fué otras veces.

Lucio intentaba desviarla. No podía.

Se reían de él, lo embromaban, lo prendían en las sutiles redes de un retozar simpático.

Todo el pasado volvía brusca-mente.

Los místicos ensueños de los días santos se iban a jirones como bruma desecha por traidores bríos.

Se daba, se rendía...

Solo le iba quedando un dolor sordo en el fondo del alma; una queja doliente en la debil conciencia; una ira instintiva contra su corazón cobarde y flaco...

Y ya de noche, se metieron todos en un «café concert»...

A las 3 de la madrugada, recogido en su cuarto, palpaba Lucio su propia cobardía.

Vergüenza, ¡¡a

Desesperaba...

Si veis a sí mismo, el de la tarde de antes, todo apinosa, todo alegre, el en fiesta, el corazón desbordante de entusiasmo y de amor.

—¡No seré nunca bueno!—se acusaba con punzante amargura.

—¡A que hacerme ilusiones! Siento mi voluntad desmenuzada y mi ser interior hecho jirones... ¡No, no, no puede ser!...

Hubiera querido llorar. No podía.

Levantó la frente, abrió los ojos, y vió a la cabecera del lecho al crucifijo.

Trató entonces de poner en orden sus ideas. Quise, seretamente, contemplarse a sí mismo.

Y tuvo una abrumadora impresión de su debilidad!

¡Pues qué! todos sus años de atrás todas sus íntimas miserias, toda su vida de frívolos antojos, ¿no había dejado en su espíritu un repliegue de maldad, la fuerza rebelde y poderosa del hábito adquirido?

El pasado no quería morir. Se empeñaba en renacer como una mala hierba indómita y salvaje.

Y Lucio se veía como un herido, como un tímido convaleciente, como un desheredado de energía.

Ante la mies inmensa sus brazos caían impotentes.

Aun antes de luchar estaba fatigado. Aun antes de vivir estaba viejo.

Se la posaban en la mente, cual mozas pegajosas, menudas pero fastidiosos recuerdos: sus desfallecimientos en la meditación y en la plegaria; sus horas de pereza espiritual; su repugnancia en usar frases cristianas, sus retornos al egoísmo, sus vanas complacencias, sus satisfacciones peligrosas, sus pasioncillas indomadas, sus negativas a pequeños sacrificios, su persistencia en volver la vista atrás, sus faltas secretas...

¿Que era sino un cobarde?

¡Por fin lloró!

Y cayendo de rodillas contempló el crucifijo a través de las lágrimas y vió de pronto que la gran labor íntima de renovación y de conquista no se había cumplido todavía en él.

—¡Tengó que ser humilde, mas sencillo, menos vano, menos pre-

suntuoso!... Yo sólo nada puedo; más con Vos todo...

Le hacia temblar la intuición de que el camino sería largo, fatigante, doloroso; pero el divino Amigo cuya sangrienta imagen se le ofrecía ahora en un nimbo de luz espiritual, sería su inseparable compañero, le infundiría fuerza...

Y la lección de vida le ungió el corazón como un nuevo bautismo.

J. LE BRUN.
Dirección telegráfica IRIS
C. B. DELA

Para escopetas, cartuchos, bicicletas, máquinas de escribir, máquinas parlantes, etc. etc., dirigirse a los
Establecimientos EL BAZAR
— DE —
FRANCISCO PONS CARRERAS
MAHÓN
Mandamos todos los géneros a prueba.

MATERIALES CONSTRUCCION PEREGIL 11 Y 13
Teléfono 3-6-7

MOTORES MARINOS

Desde 1 1/2 HP.--A bencina, petróleo y aceites pesados.--El tipo 21-KKA, construido especialmente para pequeñas embarcaciones de pesca, reúne notables ventajas.--Instalaciones.--Cubiertas protectoras para bujías.--Embarcaciones a motor.

GUILLERMO J. ORFILA

San Fernando, 27.- MAHÓN

NOTICIAS

Excursionistas.

Llegaron ayer en varios autos numerosos socios del Ateneo Científico de Mahón con el objeto de visitar los trabajos de excavación que se realizan en la estación arqueológica de «San Carla», bajo la dirección de nuestro amigo el ilustrado don Francisco Hernandez Sans, quien, en compañía de su hijo, viene efectuando una labor verdaderamente interesante en dicha estación arqueológica.

Mucho celebramos el interés que han despertado dichos trabajos.

La inauguración de ayer.

Es muy difícil estudiar la psicología de las multitudes y conocer la verdadera causa generadora y propulsora de una intensa corriente popular.

El juego de foot-ball se ha extendido en pocos años a todas las regiones de la tierra y hasta nosotros ha llegado la avasalladora afición, habilitando campos de sport en todos los pueblos de la Isla. Ciudadela, que tiene fama de ser indiferente y apática, de no entusiasmarse por las novedades, ha recibido con entusiasmo el referido juego y ha sabido darle un impulso jamás pensado.

El nuevo campo Miramar, inaugurado ayer, apesar de sus dimensiones, llenóse por completo reuniéndose en el mismo miles de personas. Hay asiento para más de 700, y fue tan numerosa la concurrencia que resultó casi insuficiente todo el local destinado al público. Jóvenes aficionados del interior de la isla se trasladaron a esta para presenciar el partido, que fue muy reñido y muy interesante. «El Menorca» de Mahón luchó contra el «Zamorano» de esta ciudad, apuntándose el primero 4 goals contra cero. Una banda de música amenizó la tarde.

Como si no bastara un campo, se está construyendo otro más espacioso, que contribuirá a aumentar la afición y el interés por el juego de foot-ball. Ambos campos costarán miles de pesetas y la gente se gasta dinero comprando entradas y asientos, asaltando los coches que hacen el recorrido del Borne al Estadión, y son muy contentas las personas que sepan apreciar la importancia del juego y menos todavía las que asisten al mismo porque es higiénico, y porque favorezca, según se dice, el desarrollo físico de la juventud.

De todos modos, bajo el punto de vista de moralidad, reconocemos en el referido juego muchas

ventajas sobre otras diversiones populares, y por ello, nos alegramos de que entre los niños y los jóvenes crezca la afición al sport, y celebramos el éxito de la inauguración de ayer y felicitamos a los organizadores y empresarios del nuevo campo.

Vapor.

A las doce de ayer entraba en nuestro puerto el vapor correo «Ciudadela», procedente de Alcudia.

Esta noche a las siete saldrá para Palma.

Para vender.

Lo está una mesa de billar en muy buenas condiciones.

Dirigirse a la Carpintería de don Francisco Sintés Sans, calle del Horno, 10.-Alayor.

Maestras.

Han sido nombradas maestras del primer escalafón, en virtud de concurso, doña María C. Subirats Peña, de San Bernabé, para Ciudadela y doña Mercedes Boron Galvada, de Uña, para Alayor.

Importante nota de Primo de Rivera dirigida a los obreros.

Es un anticipo sobre la labor y legislación social que realizará el Directorio y acerca de las cuales se propone el Marqués de Estella, dirigir un manifiesto a los obreros.

Este manifiesto—según se dice—es en síntesis lo siguiente:

Resalta la acogida que han dispensado al Directorio los obreros.

Dice que, el Directorio cree que los hombres sanos que en la actualidad gobiernan deben dirigirse a los obreros en esta forma, para exponerles sus convicciones.

El encarecimiento de la vida—se dice—es debido a la falta de rendimiento en el trabajo en proporción a la jornada.

Esto se deba a la pugna de rencores que existen entre patrones y obreros.

Resalta lo que se ha hecho en Inglaterra para no disminuir la capacidad productiva individual, o sea mantener a los «sin trabajos» por cuenta del Estado.

El Directorio invita a los obreros que se sienten orgullosos de ser aptos y capaces en su profesión, que se deslignen de las asociaciones, pues haciéndoles promesas terminan arruinándoles.

Cree que se necesita una legisla-

ción que defienda al obrero de los abusos y codicias; haciéndole la vida agradable, lo cual tiene que fundarse en la producción honrada de los trabajadores.

Hace resaltar que la pérdida del trabajo es, ahora de tres millones, acarreamo el natural encarecimiento de la producción. A esa disminución de rendimiento se deben los males que sufren los obreros.

El Directorio, añade, espera que bastará este requerimiento, sin necesidad de tener que dictar leyes marcando la producción para que el pueblo y el Ejército puedan hacer juntos la regeneración de la Patria.

El manifiesto termina enviando un cordial saludo a los trabajadores de España.

La publicación del calendario.

El 1 de Octubre se realizó una gran reforma.

Desde 1582 había un calendario para la Europa occidental y otro para los países regidos por la Iglesia ortodoxa: Rusia, Grecia, y Serbia. Estos países estaban retrasados trece días con relación a los demás. Pero lo más curioso es que este retraso no dejaba de aumentarse puesto que el año ortodoxo es algo más corto que el del calendario gregoriano. La diferencia no fue al principio más que de diez días, hoy es de trece, y sería de quince dentro de uno o dos siglos.

Un concilio celebrado el pasado Mayo en Constantinopla ha solucionado el problema. El 1 de Octubre, a las doce de la noche, se adoptará nuestra fecha para el día siguiente. De este modo iremos al unísono, mientras que de lo hacer lo así, Moscú, Bucarest, Atenas y Belgrado estarían todavía a 20 de Septiembre.

EL OTOÑO es la mejor época para usar el KODAK. Así, quiera hoy un KODAK y será su mejor amigo.
Única sub-agencia en Ciudadela: BARTOLOMÉ FEDLICH-Catedral, 5.

Máquinas de coser, viejas, de todos sistemas se dejan como nuevas precios económicos.

—ASALTO, 14—

El padre Rodés agasajado en Estados Unidos.

La Prensa de Nueva York da cuenta del paso por aquella ciudad, con dirección al Observatorio de Mount Wilson, del sabio astrónomo español reverendo padre Luis Rodés, de la Compañía de Jesús, director del Observatorio del Ebro.

La acogida hecha por los centros científicos más importantes de los Estados Unidos, al insigne jesuita ha sido cordialísima.

El padre Rodés, como miembro de la Sociedad Astronómica Americana y de la American Society for the Advancement of Sciences, ha sido invitado a concurrir al congreso que, con ocasión del reciente eclipse de Sol, se ha celebrado en Pasadena (California) por las dos sociedades reunidas. Las aportaciones del sabio español a estas reuniones han estado constituidas principalmente por dos Memorias, que han causado considerable interés: «La acción del Sol en los imanes», que estudió detenidamente el Observatorio del Ebro hace algunos años, y «Las estrellas variables con relación a las nebulas cósmicas».

Durante su actual estancia en los Estados Unidos, que se prolongará probablemente hasta fines de Noviembre, el padre Rodés tiene encargo de pronunciar varias conferencias en inglés en Boston y en este idioma y en español en Nueva York.

SANTORAL

Martes, 2. Los Angeles de la Guardia y San Saturio.
Día 3. San Saturno.
Día 4. San Saturno.
Día 5. San Saturno.
Día 6. San Saturno.
Día 7. San Saturno.
Día 8. San Saturno.
Día 9. San Saturno.
Día 10. San Saturno.

Ayuntamiento de Ciudadela.

Sesión ordinaria celebrada en segunda convocatoria el día 22 de Agosto último.

Presidió el Sr. Alcalde accidental D. Bartolomé Tuduri Mol, asistiendo los concejales señores Torres Pertrus, Genés y Anglada Mol.

AGUERDOS
Aprobar por unanimidad el acta de la sesión anterior.

Aprobar y pagar varias cuentas.
Adjudicar al mejor postor D. Lorenzo Orfila de Mahón, la construcción de sesenta pantallas para las luces del alumbrado público que acordó adquirir el Ayuntamiento por concurso.

Aprobar y anunciar al público, a efectos de reclamación, el proyecto de presupuesto municipal extraordinario formado por la Comisión de Hacienda para pago de los trabajos de confección del Registro Fiscal de edificios y solares de esta ciudad y su término municipal.

Pasar a informe de la Comisión de Hacienda varias cuentas.

Y se levantó la sesión.

Mallorca

Palma.—Hace algún tiempo fué adquirido por la compañía «Navegación Sollerense», al efecto constituida el vapor «María Mercedes» con objeto de destinarle al tráfico de mercancías y pasajeros entre Sóller, Barcelona y Cetta.

El buque, elegante y sólido, ha sufrido importante reparación, todavía no terminada, a fin de habilitarlo para el transporte de pasajeros, la cual se ha efectuado en el Mollet, en los astilleros Ballester.

El «María Mercedes» salió para Sóller, con objeto de empezar el servicio enseguida, pues lo que queda por terminar de la reparación puede hacerse viajando el buque.

Se llevó alguna carga para Cetta y numerosos invitados.

A la una había salido de Palma a las ocho y media llegó el buque al puerto donde le esperaba numeroso público.

Por la tarde, a las cuatro, se efectuó la bendición del «María Mercedes», trasladándose, con este motivo, al puerto inmenso gentío.

Terminada la bendición, la Compañía obsequió con un «lunch» a las autoridades e invitados.

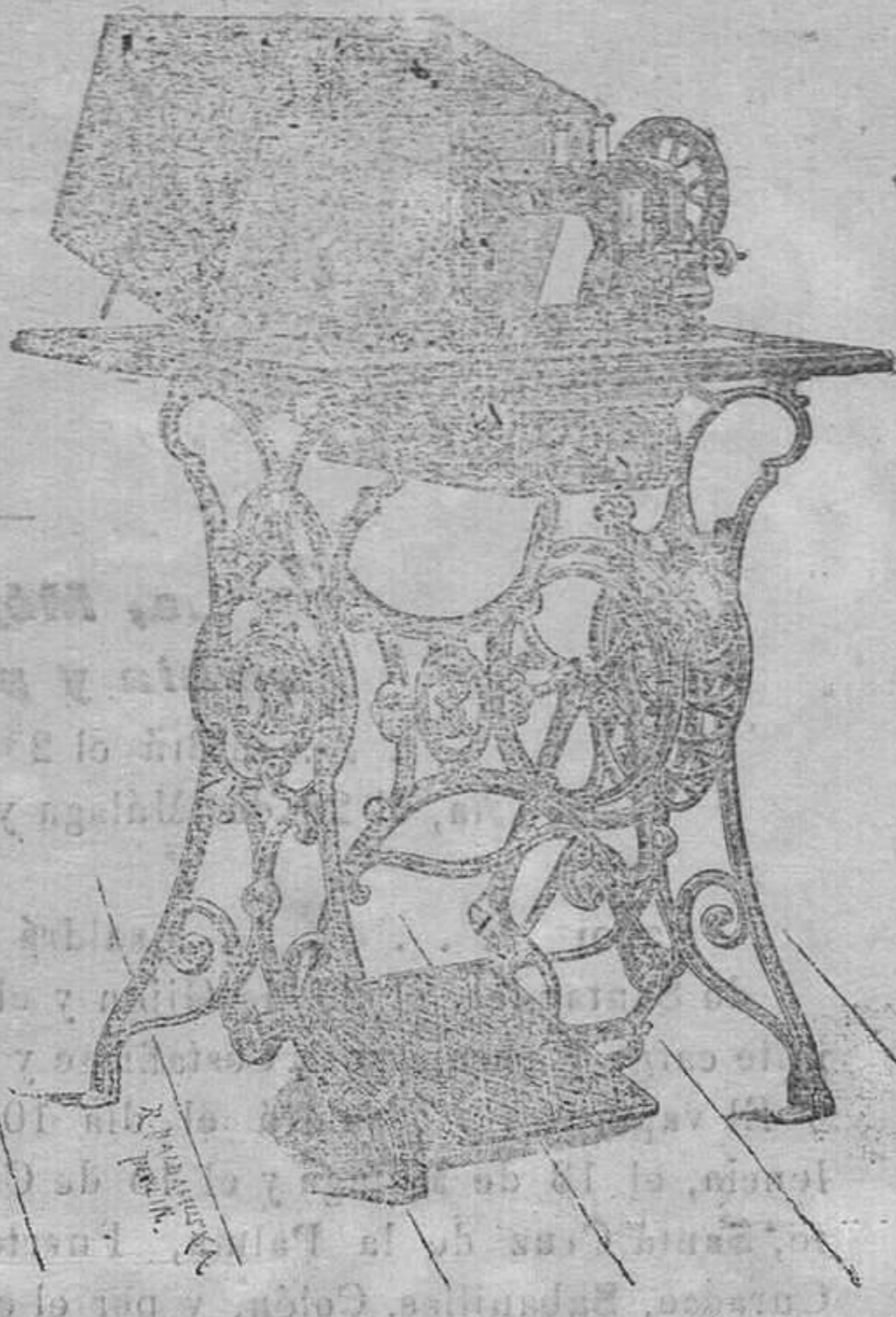
Hallándose en casa en la finca «Son Mossón Nou» en Collada de Rebassa, propiedad de su padre, el joven Antonio Rosselló, de quince años de edad, tuvo la desgracia, al cargar una escopeta, que ésta se le disparase, dándole el proyectil en el vientre y produciéndole gravísima herida.

En el lugar de la ocurrencia se personaron el Jozgado y el comandante de la guardia urbana, señor Moyá.

El herido fué trasladado a una clínica, donde falleció a las pocas horas de ocurrido el accidente.

El «Diario Oficial» del Ministerio de la Guerra publica una Real Orden disponiendo que la ejecución las obras de arreglo del Castillo de Ibiza, se realicen por el sistema de administración por habetse declarado desiertas las subastas para realizarlas por contrata.

Máquinas de coser de todos sistemas, viejas o antiguas se compran.—Asalto, 4.



Francisco Vivó, Rosario, 7.—Ciudadela.

NUESTRO SERVICIO ESPECIAL
TELEGRÁFICO

Baja del precio del azúcar.

Madrid, 1.—2'35.

La Junta de Arbitrios de Barcelona ha nombrado una ponencia que ha conseguido que el azúcar se venda a una peseta ochenta céntimos el kilo.

Visita del Rey don Alfonso XIII a la Exposición del Mueble.

Circulan rumores de que esta semana pasará el Rey don Alfonso XIII a Barcelona, acompañado del Presidente del Directorio general Primo de Rivera, y del Sub secretario del Ministerio de la Gobernación general Martínez Anido, con objeto de visitar la Exposición del Mueble.

De política

Estudio de reformas en Justicia.—El Clero a España.

Madrid, 1.—3'30

Se está estudiando la manera de evitar la intromisión de la política en la administración de justicia.

En consecuencia, se proyecta pasar todo lo relativo a ella al Tribunal Supremo.

Si el proyecto prosperase, se suprimiría el Ministerio de Gracia y Justicia, pasando los asuntos del Clero a Estado y los de Prisiones a Gobernación.

Máquinas de escribir de todas marcas viejas o antiguas se compran.

— ASALTO, 4 —

Máquinas para calzado.
Máquinas brazo calzado.

Las mejor fabricadas y Tengo vendidas quinientas máquinas en Menorca sin ninguna reclamación.

Máquinas para medias y calcetines de la insuperable fabricación alemana «SEYFERT» y «DONNER», últimos modelos recién llegados. Llevo más de cuarenta máquinas de esta renombrada marca colocadas en esta Isla, algunas que trabajan desde hace 17 años sin ninguna compostura.

Estas acreditadas máquinas se venden en la casa:

MÁQUINAS DE ESCRIBIR

de todas marcas se componen pronto y bien.—Asalto, 4.

Sociales

Hoy comenzará el proceso por el asesinato de Dato.—Se piden dos penas de muerte.

Madrid, 1.—4'40

Esta tarde comenzará a verse el proceso por el asesinato del que era presidente del Consejo de Ministros Excmo. Sr. D. Eduardo Dato Iradier.

Constituirán el Tribunal de Derecho—está suspendido el Jurado—cinco Magistrados, bajo la presidencia del Presidente de la Audiencia Territorial, señor Medina.

Como autores del asesinato figuran Mateo y Nicolau.

Están encartados como complicados Masro, Luis Díez, Bajatierra, Ignacio Delgado, José Miranda y Tomás Llave.

Hay, además, procesado un individuo—Adolfo Díaz—como encubridor.

Se han escrito ya los delitos, señalándose las penas y las causas que agravan el delito.

Se pide para Mateo y para Nicolau la pena de muerte.

Para los otros procesados, como complicados en el asesinato de Dato, se piden penas que oscilan entre catorce y quince años de presidio.

Se pide para el acusado de encubridor la pena de siete años de reclusión.

La cuestión de reparaciones.

Según noticias de Londres, el primer ministro, M. Baldwin, ha hecho a M. Poincaré nuevas proposiciones acerca del problema de las reparaciones, siendo inminente la reanudación de activas negociaciones.

El Gobierno inglés propone facilitar el resurgimiento financiero de Alemania por medio de una operación de crédito que dé satisfacción a todas las reservas del Gobierno francés. Inglaterra está decidida a hacer posible este empréstito internacional.

PRENSA ASOCIADA.

Alcaldía de Ciudadela

Matanza de cerdos.

En el Boletín oficial de esta provincia se halla inserta la siguiente CIRCULAR.

«Próxima la época de la matanza de cerdos para el consumo particular que tan intensamente tiene lugar en las casas particulares, en la mayoría de poblaciones de esta provincia y dispuesto a que se cumpla la más estricta inspección de los cerdos que se sacrifican para dicho consumo como también para el público, vengo en disponer se exija el reconocimiento ciserero y microscópico de todas las reses y se observe en su integridad el artículo 18 del Reglamento General de Mataderos que a continuación se inserta para su más fiel observación.

De esta Circular y de haber dado cuenta en la primera sesión que celebre el Ayuntamiento se servirá comunicármelo los Sres. Alcaldes.

Palma 14 de Septiembre de 1923.

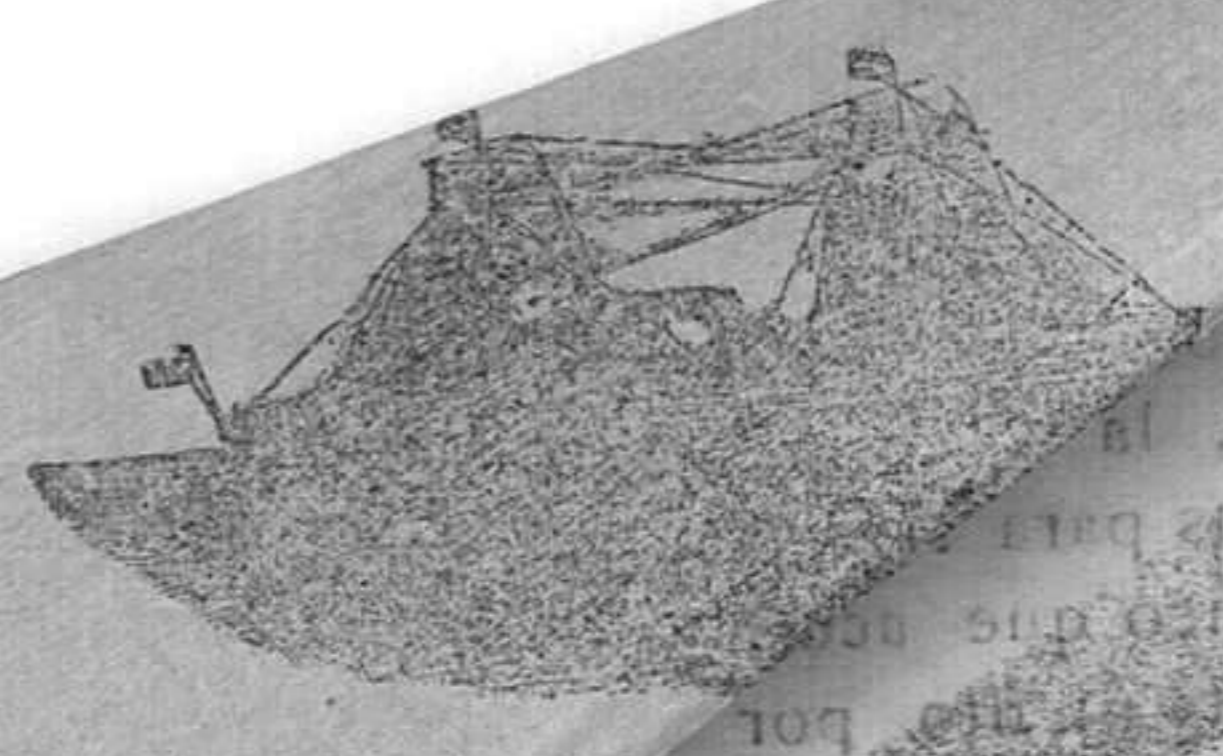
El Gobernador,
JOSÉ SANMARTÍN.

Artículo a que se refiere la presente Circular.

«El sacrificio de las reses de cerda en casas particulares aunque hayan de ser consumidas en ellas solamente lo autorizarán los Alcaldes cuando sea solicitado en forma legal por el interesado, el Ayuntamiento haya instruido el oportuno expediente y éste haya sido inforablemente por la Junta municipal de Sanidad. Si por la extensión o por otras condiciones especiales del término municipal fueran muchas las solicitudes en demanda de autorización para la matanza de cerdos en casas particulares el Alcalde organizará un servicio de inspección veterinaria a domicilio mediante el pago de los derechos que estipule y apruebe la Corporación municipal»

Lo que se hace público para general conocimiento.

Ciudadela, 28 de Septiembre de 1923.—El Alcalde accidental, BARTOLOMÉ TUDURI.



SERVICIOS DE LA COMPANIA TRASATLANTICA

Lineas a Antilla

Colonia, Méjico, New-York, Venezuela

El vapor... saldrá el 23 de Mayo de Barcelona, Veracruz...

El vapor... saldrá el 17 de Mayo de Bilbao, el 29 de Santander...

El vapor... saldrá el día 10 de Barcelona, el 11 de Valencia...

El vapor... saldrá el 5 de Málaga y el 7 de Cadiz para Santa Cruz de Tenerife...

Lineas a Filipinas y puerto de China y Japon

El vapor... saldrá el... de Coruña para Vigo, Cadiz, Lisboa...

Linea a Fernando Poo

El vapor... saldrá el... de Barcelona con escalas en Valencia y Alicante...

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros...

Agente en Menorca: D. Juan F. Tallavull, Infanta, 22. - MAHON.

TARIFA DE ANUNCIOS

EL IRIS

ANUNCIOS PUBLICADOS EN SEGUNDA O TERCERA PAGINA

Table with columns for 'ANCHO DE UNA COLUMNA', 'ANCHO DE TRES COLUMNAS', 'ANCHO DE CUATRO COLUMNAS', 'DE MEDIA PAGINA', 'DE PAGINA ENTERA' and corresponding rates.

ENTREFILTES

Table with columns for 'ANCHO DE DOS COLUMNAS' and 'ESQUELAS MORTUORIAS (Primera página)' and corresponding rates.

Observaciones: 1. El importe se cobrará por adelantado 2. Si no se expresa claramente la página y los días en que se desea publicar el anuncio...

...seguros, ...limitado de personas, ...Reglamento, con la ...de su familia que ...de socorros mutuos y quiera ...de su inscripción, tendrá ...de enfermedad, ...M.º Quadrado, 29.

JOSE PALICER COQUISTADOR

Confesiona toda clase de calzado de medida económica. Prontitud y esmero en la ejecución de los encargos. Especialidad en elases para Bobés.

BANCO DE MENORCA

Capital: 1.000.000 de pesetas

MAHON - CIUDADELA - ALAYOR

Compra venta de valores - Cambio de monedas - Operaciones de Banca - Giros sobre el extranjero.

Abona los siguientes intereses hasta nuevo aviso: En cuenta corriente a la vista 2 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de un mes 2 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de tres meses 3 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de seis meses 3 y medio por 100 anual.

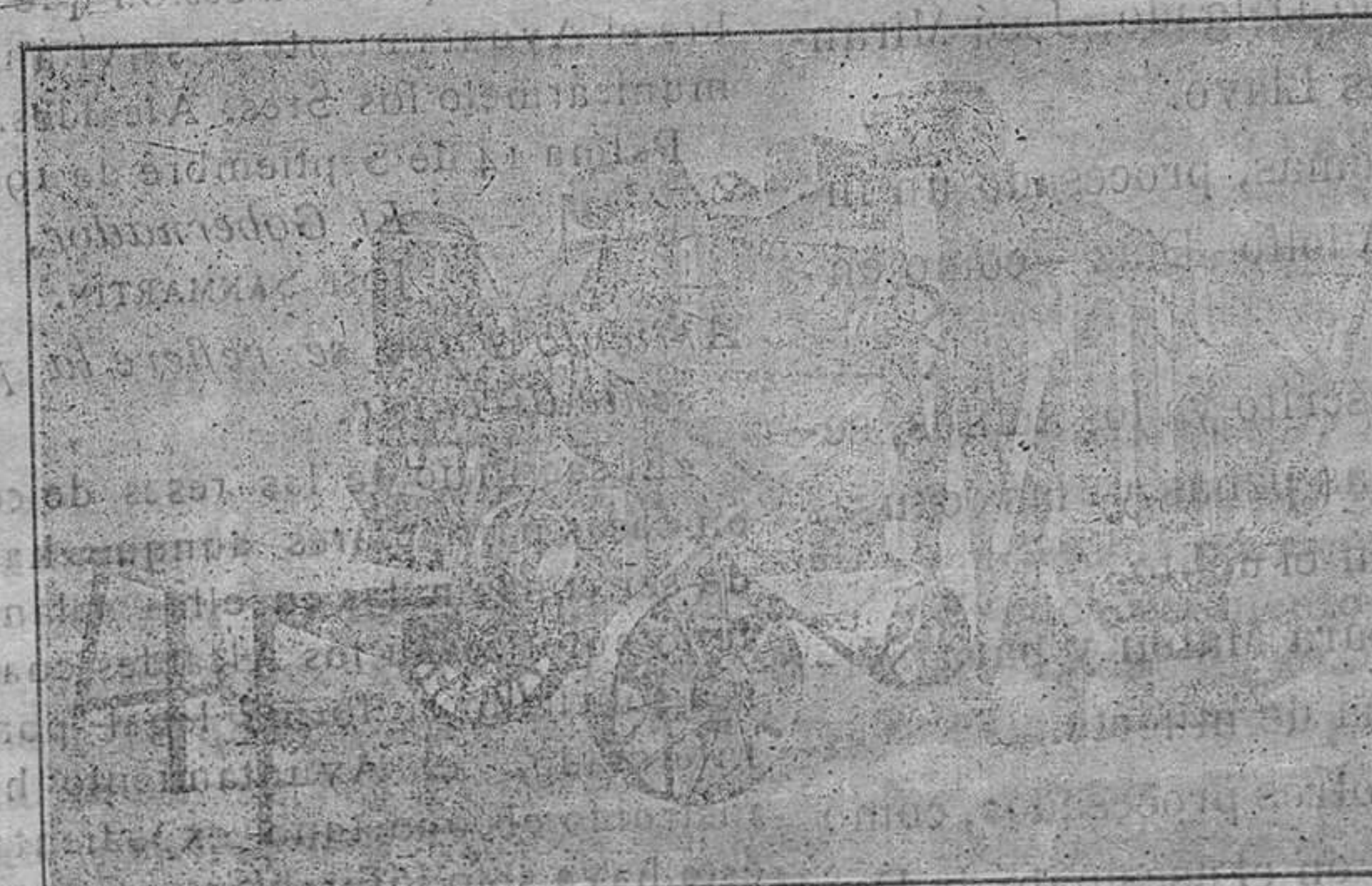
En depósito al plazo fijo de doce meses 4 por 100 anual.

CAJA DE AHORROS con libreta desde una peseta a 10.000 pesetas 3 y medio por 100 anual.

Abre cuentas corrientes en moneda extranjera.

Vda. de J. Benach

TALLERES Y DESPACHO: SAN SADURNI DE NOYA. - HOSPITAL NUEVO, 17



Trilladora perfeccionada. - Ultimo modelo. Gran rendimiento y solidez. - Corta y machaca la paja. - La pérdida de granos casi nula. - Va provista de motor «Hispano Suiza».

TRACTORES BENACH, provisto de motor «Hispano Suiza» - Unico. Tractor que tiene aplicación en este país. - Treñes completos de arados.

Referencias: Taller Mecánico de A. GARCIA MAHON. - Prieto y Caules, 116.